

**Zeitschrift:** Journal forestier suisse : organe de la Société Forestière Suisse  
**Herausgeber:** Société Forestière Suisse  
**Band:** 22 (1871)  
**Heft:** 2

**Artikel:** Coup d'œil sur la température en 1870  
**Autor:** Landolt  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-784387>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Coup d'oeil sur la température en 1870.

Après que l'année 1869 nous eut fait ses adieux par un froid très-intense, le mois de janvier commença avec une température modérée; le 7 nous amena déjà le föhn et de la pluie, ensorte que le 8 les vallées étaient débarrassées de neige. Du 9 au 18 le thermomètre descendit rarement à 0. En revanche il plut souvent, et la neige revint le 17 et le 18; le 19 amena la gelée, qui dura presque sans interruption jusqu'au premier mars; pendant ce temps le sol n'était couvert que de peu de neige. Le matin, le thermomètre descendit plusieurs fois jusqu'à —7 ou —8 degrés. Le mois de mars fut très-variable; le froid alternait avec la pluie, la neige et les vents, ensorte que toute cette période appartint réellement à l'hiver. Il fut absolument impossible de travailler dans les champs et les vignes. A peu de jours près, avril fut beau; il favorisa tellement le réveil de la végétation que les mélèzes et les bouleaux verdirent déjà à la fin du mois, et que les cerisiers étaient à cette époque en pleine floraison. La première semaine de mai ne passa pas sans blanche gelée; on eut même de la glace; le 4 nous amena les derniers tourbillons de neige. Déjà le 19, le thermomètre marqua 22 degrés de chaleur. A cette époque les chênes étaient couverts de feuilles, les vignobles aussi étaient verts, et la floraison de l'orge et du seigle commençait déjà. A la fin de mai et au commencement de juin l'air fut obscurci par une brume sans pluie. Au milieu de juin, au moment où la floraison du blé s'opérait dans des conditions tout-à-fait favorables, celle de la vigne s'effectuait aussi, par une température de 22 à 24 degrés au milieu de la journée; elle fut terminée en 10 jours. Comme il n'avait que fort peu plu en avril et presque pas du tout en mai et en juin, la sécheresse se fit déjà sentir au milieu de juin; à la fin de juillet elle atteignit une intensité très-exceptionnelle. En juillet les pluies ne furent pas très-rares, mais extrêmement peu abondantes, ensorte qu'elles restèrent presque sans effet sur la végétation. A la fin du mois, les prés et les champs étaient tout à fait secs, et dans les places un peu arides le feuillage des forêts commença à jaunir et même à tomber. En juin et juillet, la température s'éleva souvent à 24 et à 26 degrés R. Ce ne fut que du 10 au 11 août qu'il tomba une pluie un peu abondante. Dans son en-

semble le mois d'août fut encore sec jusqu'au 29, quoique le temps fut le plus souvent couvert et désagréable. Les premiers jours de septembre furent tout à fait beaux, mais le 3 le temps changea et, sauf quelques courtes exceptions, il resta pluvieux et désagréable jusqu'au 24; ce jour-là on vit la première blanche gelée. La dernière semaine de septembre et la première d'octobre furent accompagnées d'un beau temps d'automne, mais elles nous amenèrent aussi la chute des feuilles, comme premier signe de l'approche de l'hiver; le 9 octobre nous eûmes encore un fort orage. La vendange commença le 10; le 12 amena la première gelée avec glace. Les premières traces de neige se montrèrent le 16 sur l'Uetliberg, et à partir du 20 on eut des vents violents accompagnés de pluie. C'est du 26 au 27 octobre qu'ils soufflèrent avec le plus de violence; ils firent tomber toutes les feuilles des forêts. La Toussaint ramena une bise qui dura jusqu'au 13 novembre, sans faire descendre le thermomètre au-dessous de 0; le 11 et le 12 la neige prit pied pour la première fois dans la vallée, mais le 14 elle avait déjà disparu. Le 18, le thermomètre montrait — 3 degrés, mais le reste du mois fut nébuleux et doux. Le premier décembre l'hiver s'établit d'une manière décidée par une forte bise; après qu'il fut tombé le 2 un peu de neige, le thermomètre marqua déjà le 3 — 6 degrés, et le 5 — 9 degrés R. Le froid dura jusqu'au 13 et fut suivi de dégel; mais déjà le 22 la température d'hiver revint par 5 degrés de froid et une faible chute de neige. Le 23 et le 24 par un air presque entièrement calme et un ciel couvert, la température descendit à — 11 degrés et resta basse jusqu'à la fin de l'année.

La longue persistance du froid a fait des vides dans les provisions de bois; il en est résulté une hausse modérée dans les prix; le sol étant resté gelé longtemps, la vidange s'est faite facilement. Le retard dans les travaux des champs s'est aussi produit dans les forêts; on n'a pu commencer à planter et à semer que fort tard. Dans les endroits où l'on avait assez d'ouvriers, la température d'avril à été favorable à une prompt exécution des travaux. Malheureusement la grande sécheresse de l'été, qui a fait tant de mal aux plantes fourragères a aussi causé bien du dommage aux cultures forestières. La récolte de semences est très minime, et l'accroissement des bois est plutôt en-dessous qu'en-dessus de la moyenne, surtout dans les sols secs.

Les travaux d'exploitation ont été favorisés par la température sèche et douce du mois de novembre et par le froid de celui de décembre, ensorte que la plus grande partie des produits de nos forêts domaniales est déjà vendue à l'heure qu'il est. Les prix des bois d'affouage sont tout-à-fait satisfaisants; ceux des billes de sciage sont un peu bas; quant au bois de construction, on a grand peine à le placer, et il s'est vendu en partie à des prix qui ne sont pas beaucoup au-dessus de ceux du bois d'affouage.

Le poids des neiges et du givre n'a pas fait de mal dans nos forêts, non plus que les gelées tardives; en revanche le vent du 26 au 27 octobre a produit des dommages assez sensibles dans les vieux peuplements. En automne le bostriche typographe s'est montré çà et là, en assez grande abondance pour qu'il soit nécessaire de prendre des mesures, surtout à la frontière occidentale du canton; en été on a éprouvé des dommages provenant des vers blancs et du Nematius, qui commence à devenir fort importun.

Landolt.

### Graines d'essences exotiques.

La commission nommée par la société des forestiers suisses pour encourager les essais de cultures d'essences exotiques, se chargera encore cette année de procurer, dans les meilleures conditions possibles, aux administrations forestières suisses, les graines de ces essences dont elles feront la demande. Elle publie ici un catalogue de semences avec invitation d'adresser les commandes aussi promptement que possible, au plus tard avant le 12 mars, à M. le professeur Kopp à Zurich, président de la commission.

#### PRIX

#### Catalogue pour 1871.

non compris les frais  
d'emballage et d'expédition.

##### 1. Bois résineux.

	Par	Fr.	Ct.
* Abies Apollinis, sapin de Grèce . . .	loth	—	65
„ balsamea, sapin de Pensylvanie . . .	„	1.	—
„ canadensis, sapin du Canada, Hemlock . . .	„	—.	65
* „ cephalonica, sapin du Monte-Nero . . .	„	—.	65
* „ Douglasi, sapin de Californie . . .	portion	—.	75
„ Martensiana, Hemlok de Californie . . .	50 grains	—.	65